

The background of the entire page is a full-page illustration of two anime-style girls holding hands. The girl on the left has long, wavy purple hair and is wearing a purple sleeveless dress with a white collar and a white skirt. The girl on the right has long, straight blue hair and is wearing a light blue sleeveless dress with a white collar and a white skirt. They are standing on a green field under a blue sky with white clouds. The text is overlaid on this illustration.

AJ SCANS

心  
癒  
し  
編

<Credits>

ひぐらしのなく頃に

Translator: Enjyu

Typesetter: SuperAs25

PLEASE SUPPORT THE AUTHOR BY  
BUYING HER WORK

心癒し編

HI! WE ARE WORKING  
HARD TO BRING YOU THIS  
SERIES, WE ARE ALMOST  
FINISHING IT! :D

WE HOPE TO TRANSLATE  
THE OTHER HIGURASHI  
SERIES SO IF YOU HAVE  
THE RAWS OR COULD HELP  
WITH TRANSLATING, IT WILL  
BE AMAZING, IF NOT, THEN  
CONTINUE READING!

CONTACT US:  
AJSCANS@GMAIL.COM

ENJOY!

第6話 決意





REINA, REINA  
HAS RUN AWAY  
FROM HOME WITH  
THE KIDS IN THE  
MIDDLE OF THE  
NIGHT

WE HAVE  
TROUBLE!!!



WHAT DID YOU SAY?!



AS SUSPECTED,  
RIKA AND  
SATOKO ARE  
GONE AS WELL

OH...

ガラッ





HM?

JUST NOW  
YOU HAD A  
CALL FROM  
KIMIYOSHI'S  
PLACE, HUH?

TALKING  
LOUDLY  
IN THE  
MIDDLE  
OF THE  
NIGHT!



I WAS SO  
FRIGHTENED  
I THOUGHT  
MY HEART  
WOULD POP  
OUT!

OF COURSE I'D  
GET SURPRISED  
WHEN ONIBABA  
SUDDENLY COMES  
OUT OF THE DARK!



THERE WAS  
JUST A LITTLE  
ERRAND FROM  
GRAMPS  
KIMIYOSHI

DESU NE\*  
GRANNY

THERE'S  
NOTHING TO  
WORRY  
ABOUT SO  
PLEASE GO  
TO SLEEP

TN: NO WAY

OH NO! I WAS  
SO SHAKEN I  
MIXED MION  
AND  
SHION'S VERBAL  
EXPRESSIONS!

KYA~!!

LET ME SEE,  
DID MION  
USED TO  
USE THIS  
KIND OF  
LANGUAGE?

DESU NE?  
PLEASE?\*

\*Shion usually uses polite, and formal traditional ways when talking to Mion. Mion however always talks in a style which is used with friends and family.

I ALSO CAN'T  
HAND OVER  
THE POSITION  
OF THE HEAD  
OF THE  
SONOZAKI  
FAMILY

HAH! YOU'RE TOO EARLY  
TO TRY TO SEE  
THROUGH MY NATURE  
WITH MY ABILITY TO  
TRICK SOMEONE INTO  
REVEALING THE TRUTH

APR 1

33429592

HAI?

SO LATE  
AT NIGHT,  
I'M SORRY

OH,  
MION











WHAT  
IS IT

MOTHER USED  
TO SING IT TO  
ME WHEN I  
WAS A CHILD  
AND I HAD A  
SCARY DREAM.  
IT WOULD CALM  
ME DOWN...

AH, THAT'S  
RIGHT, IT'S A  
LULLABY

SONG?

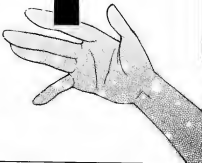
I CAN HEAR  
A SOMEHOW  
NOSTALGIC  
SONG



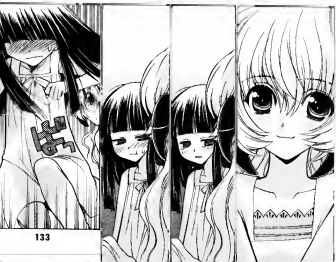
CLITE  
RIKA

**DEPT  
ADDRESS**

PLEASE  
SLEEP  
SOUNDLY











THERE'S  
NO  
OTHER  
WAY

BUT WOULDN'T  
IT BE A  
BOTHER FOR  
AKASAKA TO  
PUSH SO  
MANY PEOPLE  
ON HIM?

THAT'S  
RIGHT

ARE YOU  
GOING TO  
CONTACT  
AKASAKA  
WHEN WE  
REACH  
NAGOYA?

AKASAKA IS A  
SERIOUS POLICEMAN  
SO HE WOULD HAVE  
RAISED HIS VOICE IN  
OPPOSITION IF WE  
TOLD HIM WE'RE  
LEAVING WITHOUT  
TELLING THE GROWN  
UPS

LOOKS LIKE  
RIKA WILL  
BECOME A  
SPLENDID  
WICKED  
WOMAN IN  
THE  
FUTURE

EVEN  
AKASAKA  
WOULDN'T  
BE ABLE TO  
SEND US  
AWAY

BUT THERE IS  
NO USE  
ARGUING IF WE  
IMPOSE ON HIM



THE FOOTING  
IS BAD HERE

SO LET'S  
WALK  
HOLDING  
HANDS

WHAT  
ARE YOU  
SAYING  
HANYU?

IS IT BECAUSE  
YOU BRING  
GETAS TO THE  
MOUNTAIN?

TN+ wooden sandals



HEHE



RIKA









HA...

WHAT ARE YOU DOING IN THIS GET UP?

147

HURRY UP AND COME HERE

ヒッ

RIKA  
...

sfx. push back.

54% Push Back

RI-RIKA  
WHAT  
ARE YOU  
DOING?

[illegible]

HII??

HANZZZZZ!!

5.8c. flop









I'M NOT  
GOING TO  
TOKYO BY  
MYSELF

I THOUGHT GOING  
OUT LIKE THIS  
WAS A GOOD  
CHANCE TO  
SEPARATE RIKA  
FROM ME...

THAT'S  
WHY

I'M  
SORRY  
RIKA...

# ひぐらしのなく頃に

---

心 癒し 編

